

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2004-2005

1^{er} FÉVRIER 2005

Projet de loi portant assentiment au Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif aux métaux lourds, et aux Annexes, fait à Aarhus le 24 juin 1998

RAPPORT

FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE
PAR M. CORNIL

I. INTRODUCTION

La commission a examiné le présent projet de loi au cours de ses réunions des 25 janvier et 1^{er} février 2005.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2004-2005

1 FEBRUARI 2005

Wetsontwerp houdende instemming met het Protocol bij het Verdrag van 1979 betreffende grensoverschrijdende luchtverontreiniging over lange afstand, inzake zware metalen, en met de Bijlagen, gedaan te Aarhus op 24 juni 1998

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
EN VOOR DE LANDSVERDEDEGING
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER CORNIL

I. INLEIDING

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 25 januari en 1 februari 2005.

Composition de la commission/Samenstelling van de commissie:

Président/Voorzitter: François Roelants du Vivier

A. Membres/Leden:

SP.A-SPIRIT	Staf Nimmegeers, Fatma Pehlivan, Lionel Vandenberghé.
VLD	Jean-Marie Dedecker, Paul Wille, Luc Willems.
PS	Jean Cornil, Pierre Galand, Olga Zrihen.
MR	Marie-Hélène Crombé-Bertom, Alain Destexhe, François Roelants du Vivier.
CD&V	Sabine de Bethune, Erika Thijs.
CDH	Christian Brotcorne.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.

B. Suppléants/Plaatsvervangers:

Mirmount Bousakla, Jacinta De Roeck, Bart Martens, Fauzaya Talhaoui.
Pierre Chevalier, Stefaan Noreilde, Annemie Van de Castele, Patrik Vankunkelsven.
Jean-Marie Happart, Joëlle Kapompolé, Marie-José Laloy, Philippe Mahoux.
Jihane Annane, Jean-Marie Cheffert, Berni Collas, Christine Defraigne.
Wouter Beke, Luc Van den Brande, Marc Van Peel.
Francis Delpérée, Clotilde Nyssens.
Yves Buysse, Joris Van Hauthem, Wim Verreycken.

Voir:

Documents du Sénat:

3-962 - 2004/2005:

— № 1: Projet de loi.

Zie:

Stukken van de Senaat:

3-962 - 2004/2005:

— Nr. 1: Wetsontwerp.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Le présent Protocole relatif aux métaux lourds est un protocole juridiquement contraignant à caractère mixte. Les trois régions et le gouvernement fédéral sont tenus de le ratifier. Il s'inscrit dans la démarche de la déclaration de Rio sur l'environnement et le développement.

Le Protocole vise trois métaux nocifs, à savoir le cadmium, le plomb et le mercure. Les Parties devront réduire les émissions de ces trois substances par rapport au niveau des émissions de l'année 1990. Le Protocole appelle également les Parties à éliminer le plomb dans l'essence.

III. VOTES

Les articles 1^{er} et 2 ainsi que l'ensemble du projet de loi n° 3-962/1 ont été adoptés à l'unanimité des 10 membres présents.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur,

Jean CORNIL. François ROELANTS du VIVIER

Le président,

*
* *

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir doc. Sénat, n° 3-962/1 — 2004/2005)**

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Dit Protocol inzake zware metalen is een juridisch dwingend Protocol met een gemengd karakter. De drie gewesten en de federale regering moeten het bekraftigen. Het maakt deel uit van de Verklaring van Rio over milieu en ontwikkeling.

Het Protocol heeft betrekking op drie toxische metalen, te weten cadmium, lood en kwik. De partijen moeten de uitstoot van deze drie stoffen terugbrengen tot het niveau van 1990. Het Protocol roept de partijen ook op om geen loodhoudende benzine meer te gebruiken.

III. STEMMINGEN

De artikelen 1 en 2 alsook het geheel van het wetsontwerp nr. 3-962/1 worden eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

Vertrouwen werd geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,

Jean CORNIL. François ROELANTS du VIVIER

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat, nr. 3-962/1 — 2004/2005)**